Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Candide, Ou L'Optimisme

Ralph < Docteur > [S.I.], 1759

Chapitre Septieme. Comment une vieille prit soin de Candide, & comment il retrouva ce qu'il aimait.

urn:nbn:de:gbv:45:1-2953

CHAPITRE SEPTIEME.

Comment une vieille prit soin de Candide, & comment il retrouva ce qu'il aimait.

Andide ne prit point courage, mais il suivit la vieille dans une mazure: elle lui donna un pot de pommade pour se frotter, lui laissa à manger & à boire; elle lui montra un petit lit affez propre; il y avait auprès du lit un habit complet. Mangez, buvez, dormez, lui dit-elle, & que Nôtre Dame d'Atocha, Monseigneur St. Antoine de Padoüe, & Monseigneur St. Jaques de Compostelle prennent soin de vous. Je reviendrai demain. Candide toujours étonné de toute ce qu'il avait vû, de tout ce qu'il avait fouffert, & encor plus de la charité de la vieille, voulut lui baiser la main. Ce n'est pas ma main qu'il faut baiser, dit la vieille; je reviendrai demain. Frottez vous de pommade, mangez & dormez.

Candide malgré tant de malheurs mangea & dormit. Le lendemain la vieille lui aporte à déjeuner, visite son dos, le frotte elle-même d'une autre pompommade: elle lui aporte ensuite à diner; elle revient fur le foir & aporte à fouper. Le furlendemain elle fit encor les mêmes cérémonies. Qui êtesvous? lui difait toujours Candide; qui vous a inspiré tant de bonté? quelles graces puis-je vous rendre? La bonne femme ne répondait jamais rien: elle revint sur le soir, & n'aporta point à fouper; Venez avez moi, dit-elle, & ne dites mot. Elle le prend fous le bras, & marche avec lui dans la campagne environ un quart de mille: ils arrivent à une maison isolée, entourée de jardins & de canaux. La vieille frappe à une petite porte. On ouvre; elle méne Candide par un escalier dérobé dans un cabinet doré, le laisse sur un canapé de brocard, referme la porte, & s'en va. Candide croyait rêver, & regardait toute fa vie comme un songe funeste, & le moment présent comme un fonge agréable.

La vieille reparut bientôt; elle foutenait avec peine une femme tremblante, d'une taille majestueuse, brillante de pierreries, & couverte d'un voile. Otez ce voile, dit la vieille à Candide. Le jeune homme aproche, il léve le voile d'une main timide. Quel moment! quelle furprise! il crut voir Mademoifelle Cunégonde, il la voyait en effet, c'était elle-même. La force lui manque, il ne peut proferer une parole, il tombe à ses pieds. Cunégonde tombe fur le canapé. La vieille les accable d'eaux spiritueuses; ils reprennent leurs fens, ils fe parlent: ce font d'abord des mots entrecoupés, des demandes & des réponfes qui se croisent, des soupirs, des larmes, des cris. La vieille leur recommande de faire moins de bruit & les laisse en liberté. Quoi! c'est vous, lui dit Candide, vous vivez! Je vous retrouve en Portugal! On ne vous a donc pas violée? On ne vous a point fendu le ventre, comme le Philosophe Pangloss: me l'avait affuré? Si-fait, dit la belle Cunégonde; mais on ne meurt pas toujours de ces deux accidents. Mais vôtre père & vôtre mère ont-ils été tués? Il n'est que trop vrai, dit Cunégonde, en pleurant. Et vôtre frère? Mon frère a été tué aussi. Et pourquoi êtes - vous en Portugal, & comment avez-vous fçû que j'y étais, & par quelle étrange avanture m'avez-Vous

34 CANDIDE,

vous fait conduire dans cette maison? Je vous dirai tout cela, repliqua la Dame; mais il faut auparavant que vous m'appreniez tout ce qui vous est arrivé depuis le baiser innocent que vous me donnates, & les coups de

pied que vous reçutes.

Candide lui obeït avec un profond respect; & quoiqu'il sût interdit, quoique sa voix sût saible & tremblante, quoique sa voix sût saible & tremblante, quoique l'échine lui sit encor un peu mal, il lui raconta de la manière la plus naïve tout ce qu'il avait éprouvé depuis le moment de leur séparation. Cunégonde levait les yeux au Ciel; elle donna des larmes à la mort du bon Anabatiste, & de Pangloss; après quoi elle parla en ces termes à Candide, qui ne perdait pas une parole, & qui la dévorait des yeux.



CHA-